

Zeitschrift: Schweizer Landtechnik
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 37 (1975)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

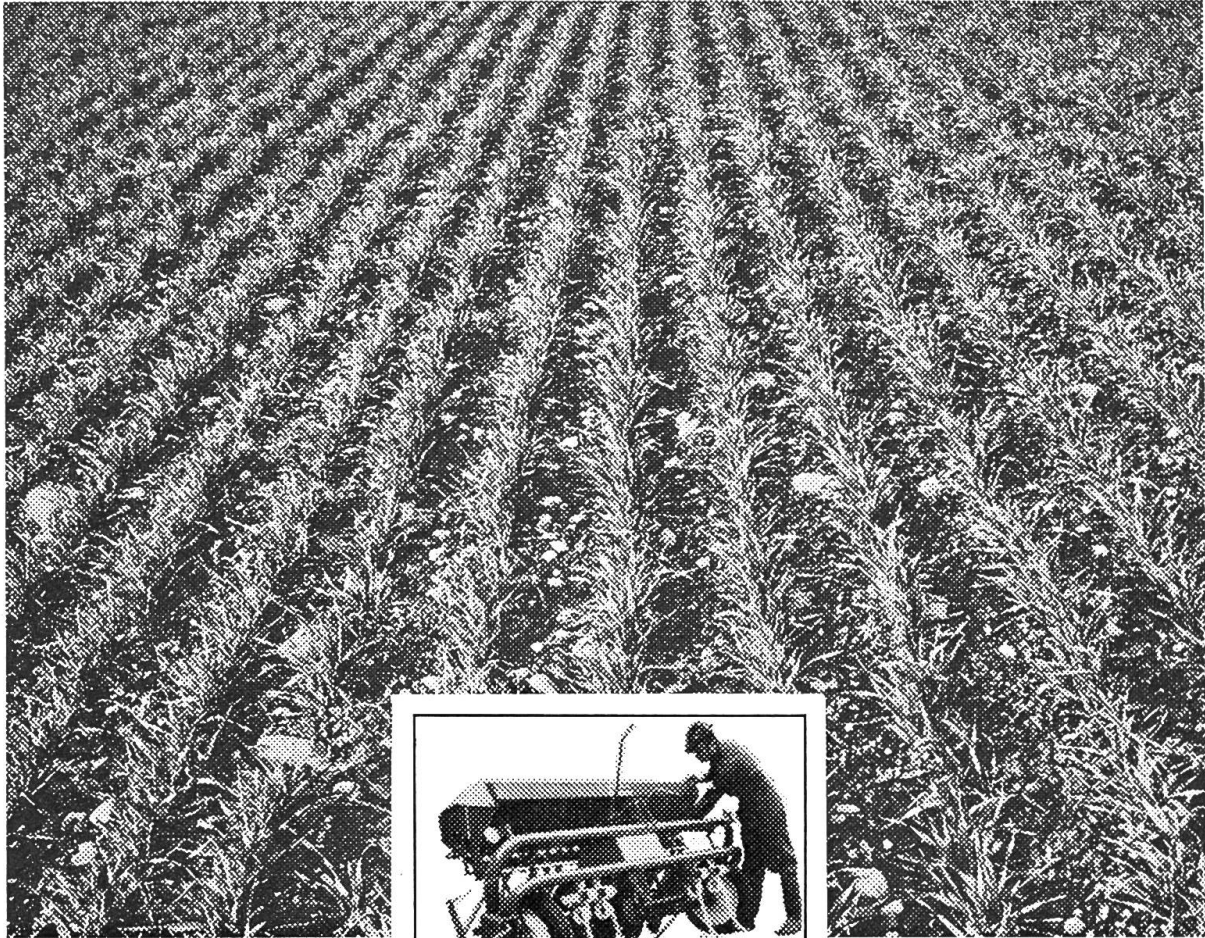
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

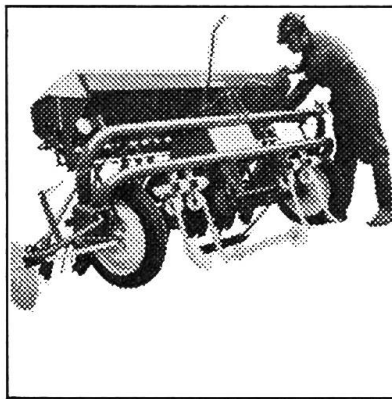
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das ist die Handschrift der Roger Sematic



Solch prächtig aufgehender Weizen verspricht reiche Ernte! Der Fachmann weiss, wo das Geheimnis dazu liegt: nebst guter Bodenbearbeitung vor allem bei der richtigen Saat.

Kein Problem für den Besitzer einer ROGER Sematic von AEBI. Sie sät, wie man das von einer AEBI-Sämaschine schon immer erwarten konnte, sehr exakt. Und zwar alle üblichen Saatgüter. Ohne langwierige Umbauten. Sie hat alle wichtigen Eigenschaften,



die eine moderne Traktorsämaschine aufweisen muss:

- Schnellanbau dank der halbautomatischen Kupplung FENETMATIC
- robust gebaut für harten Traktorantrieb (schauen Sie den Doppelrohr-Rahmen und die Spurlockerer an!)

- grosser Säkasten mit Vorratsanzeige
 - Saatgutaustritt vorne = Kontrolle vom Traktor aus
 - Konstante Säzellenöffnung = keine Saatgutverletzung bei kleinen Saatmengen
 - automatisch funktionierende Anfahrstütze = verunmöglicht jedes Verstopfen der Scharen.
- Das ist die Sämaschine, die der moderne Ackerbauer braucht: Die ROGER Sematic von AEBI.

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Traktor-Sämaschine ROGER SEMATIC

Ausschneiden und einsenden an
Aebi & Co AG Maschinenfabrik
3400 Burgdorf
Telephon 034 - 21 64 21

20

Adresse:

AEBI

DER WELTBEKANNTE

10 000 Lader jedes Jahr

Für Silo und Freilaufstall

50% Zeiteinsparung mit unserer

Krokodilzange

Robust (700—5000 kg)

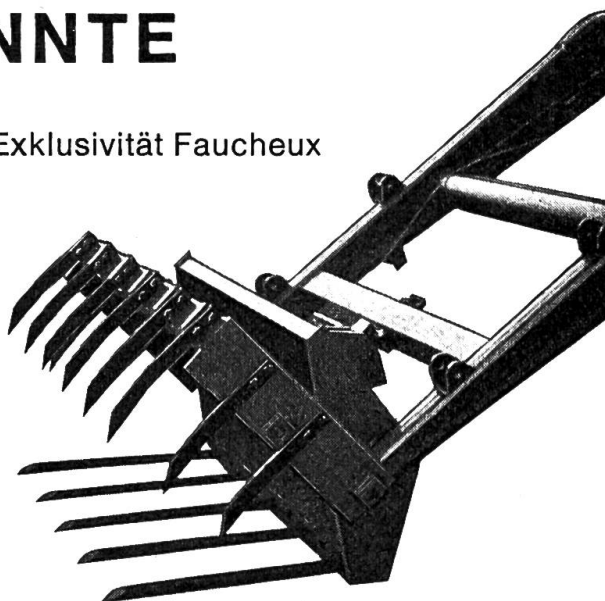
Vielseitig

12 verschiedene Geräte

Preisgünstig

Anpassungsfähig an jeden Traktor

Exklusivität Fauchaux



Generalvertretung für die ganze Schweiz:

EMIL WILLI'S ERBEN

1400 Yverdon, Telefon (024) 21 31 81



OTT ZWEISCHARPFLUG

Der ideale Pflug für jeden Boden

Telefon 031 / 83 08 11

- Leichtzügig, daher äusserst leistungsfähig.
- Die spezielle Maisausrüstung garantiert ein problemloses und sauberes Maisstrophpflügen.
- Stützrad zum Schälen oder Pflügen ohne Regelhydraulik.

Sie können wählen:

Pflug mit einwandfrei arbeitender, halbautomatischer Handwendung, oder mit einfacher und robuster Hydraulikwendung.

Bitte verlangen Sie unverbindlich Prospektmaterial bei unseren Vertretern oder direkt bei uns.

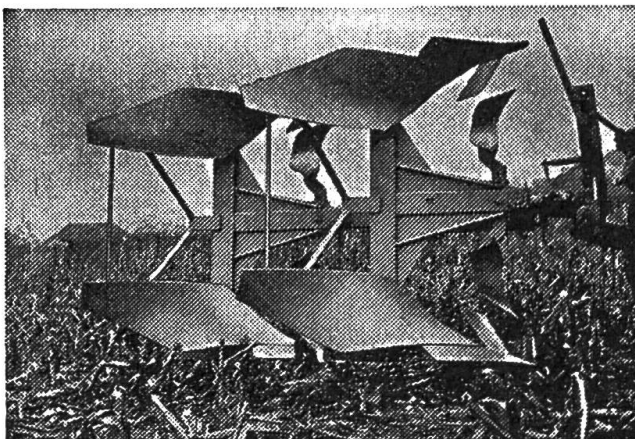
Unsere Fabrikvertreter:

für die Ostschweiz:

H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, Tel. 064/53 11 33

für die Zentralschweiz:

U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen, Tel. 031/51 41 15



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Hürlimann

D 95



45 DIN 50 SAE PS am Motor, 40 DIN 44 SAE PS an der Zapfwelle

Standard-Getriebe mit 12 Gängen, Zapfwelle 540 + 1050 Touren

Wegzapfwelle

Regel-Hydraulik mit 2 zusätzlichen Steuerventilen

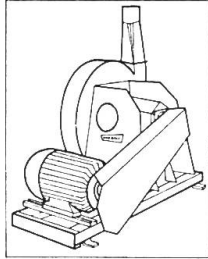
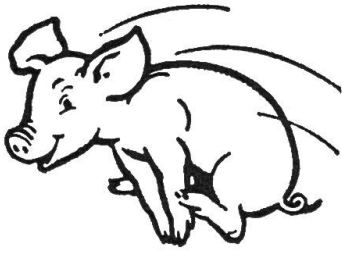
Hydraulikpumpe BOSCH (Fördermenge 32 l/min. 150 atü)

inkl. kompletter Dreipunktaufhängung

Hubkraft 2020 kg

Preis bis Ende Februar 1975:

Fr. 19 600.—



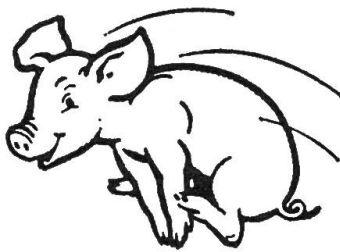
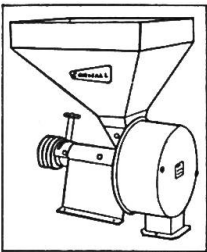
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22/23



Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger, grüne Kunststoffeinlage lieferbar.

Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau

Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 20 12 Werkstatt

Bei Arthritis und Arthrose

hilft Herbasan-Kombiniert

Bezugsnachweis:

Herbasana, 9008 St. Gallen

Alle reden von

SICHERHEIT



Wir
haben
sie ...
und noch vieles mehr

STIHL-Motorsägen

mit

Gashebelsperre —
Handschutz — Kettenbremse
— Anti-Vibrations-Griff —
OILOMATIC-Sicherheitsketten — autom.
Kettenschmierung — elektronische
(wasserdichte) Zündung.
9 Regionalvertretungen und über 200 Ortsvertretungen
garantieren für einwandfreien Service.
Erkundigen Sie sich bei
ihren STIHL-Händler über die
neuen STIHL-Modelle. Verlangen
Sie jetzt unsere interessante
Eintauschofferte.

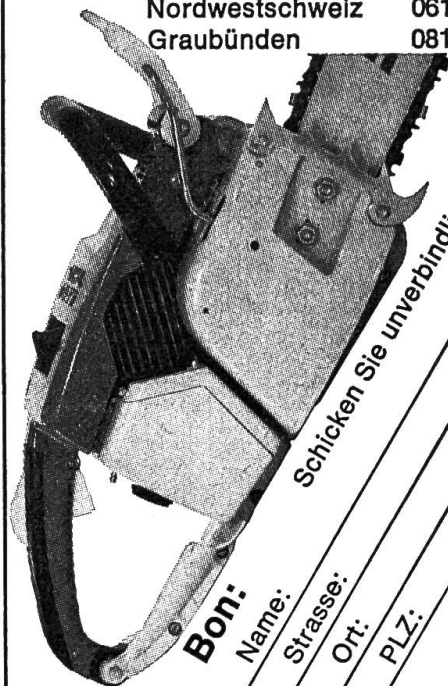
Max Müller Maschinen AG

8617 Mönchaltorf

Ø (01) 86 90 55

STIHL-Dienste:

Ostschweiz	073 43 15 15
Zentralschweiz	064 47 24 54
Bernbiet	031 81 13 99
Nordwestschweiz	061 86 17 17
Graubünden	081 51 18 27



Schicken Sie unverbindlich Offerte.

Bon:

Name:

Strasse:

Ort:

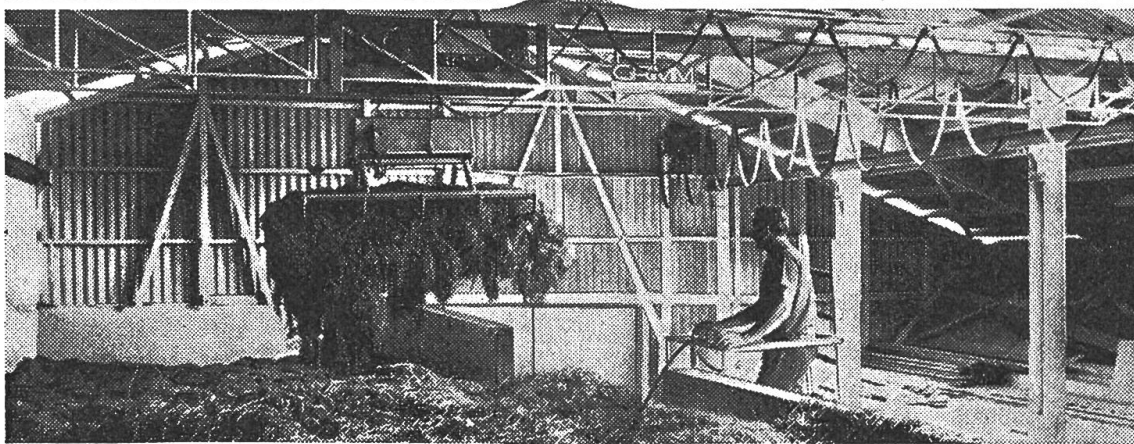
PLZ:



GRIMM·GREIFERKRAN

ANLAGEN

**mehr Sicherheit, mehr Technik
für Ihr Geld**



KRETZ

1. Unsere neu entwickelte Greiferzange arbeitet auf elektromechanischer Basis. So lässt sich jedes Futter mühelos gleichmässig verteilen. Die Arbeitsbewegungen sind stufen- und geräuschlos.

2. Ihr hohes Reiss- und Druckvermögen erlaubt selbst im Silagebehälter bei stark verdichteter Silage einwandfreie Entnahme.

3. Wir verwenden bei unserer Anlage einen verwindungssteifen Fachwerkträger, damit ein ruhiger und schwingungsfreier Kranbetrieb gewährleistet ist.

4. Damit eine Futtermittelverschmutzung durch Öl ausgeschlossen ist, bauen wir in unsere Anlagen keine hydraulischen Aggregate, Ölschläuche, Zylinder usw. ein.

5. Unsere Anlage ist mit einem Zweistufenmotor (500 kg bei 40 m Hubgeschwindigkeit und 1000 kg bei 20 m Hubgeschwindigkeit) ausgerüstet. So erreichen wir einerseits die grosse Umschlagleistung, andererseits einen langsam-schonenden Transport grosser Lasten.

6. Zu weiteren technischen Vorteilen gehören: automatische Schlappseilsicherung, elektrische Seilhubbegrenzung, geschnittene Doppelseiltrommel, Vielzweckhacken usw.

7. 5 Spezial-Getriebemotoren verleihen der Anlage optimale ruckfreie Kranfahr- und Laufeigenschaften.

8. Da die ganzen Anlagen in unserem Betrieb hergestellt werden, können wir auch weitgehend speziellen Wünschen Rechnung tragen.

Aus unserem Programm:

- Heubelüftungsanlagen kalt / warm
- Fördergebläse, Halb- und Vollautomaten, Verteilanlagen
- Krananlagen für Industrie und Landwirtschaft

GRIMM

GRIMM
Maschinenbau
Tel. 01 78 13 29
8340 Hinwil

coupon

Name: _____

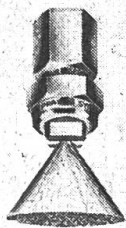
Ort: _____

☐ Senden Sie mir Ihren 12seitigen Landmaschinenkatalog

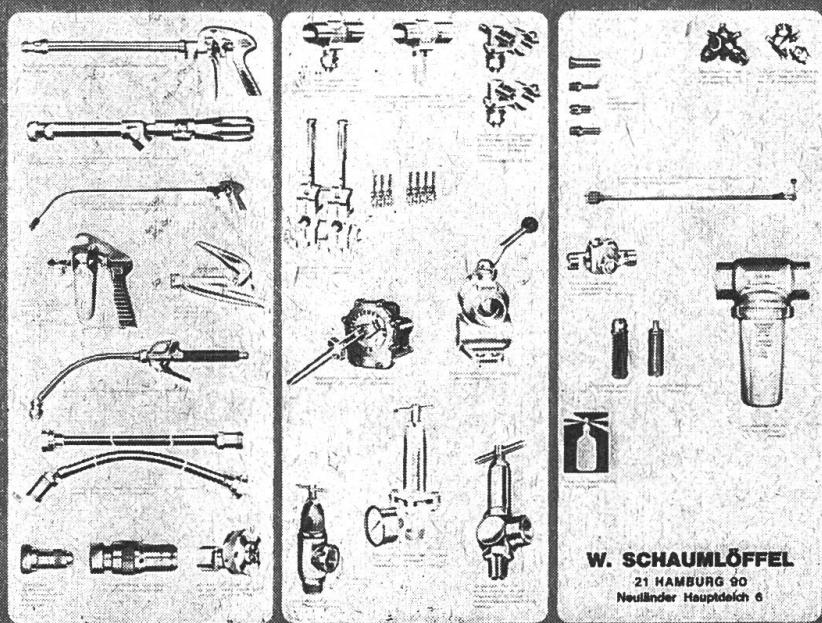
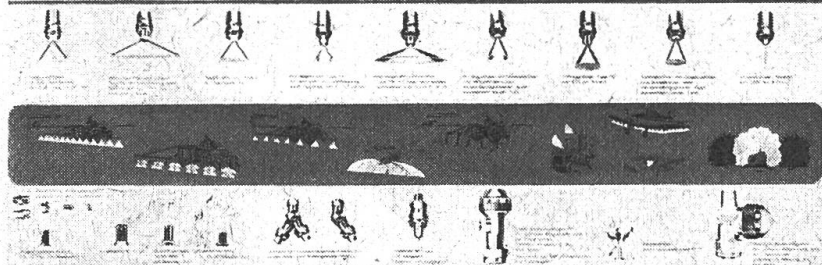
☐ Ich wünsche unverbindliche Beratung

**Düsen
Armaturen
Zubehör**

für Pflanzenschutzgeräte



TeeJet[®]
SYSTEM



W. SCHAUMLÖFFEL

CH-8903 BIRMENS DORF ZH Risirainstrasse 7 Tel. 01 - 97 01 83



**Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»**

resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

**«Schweizer
Landtechnik»**

Partner-Kettensägen — Forstwerkzeuge und -geräte — Forstkleider

Forst  Weikart

Hch. Weikart Riethofstrasse 8 8152 Glattbrugg Telefon (01) 810 65 34

Name: _____

Adresse: _____

Senden Sie mir Prospekte über: _____

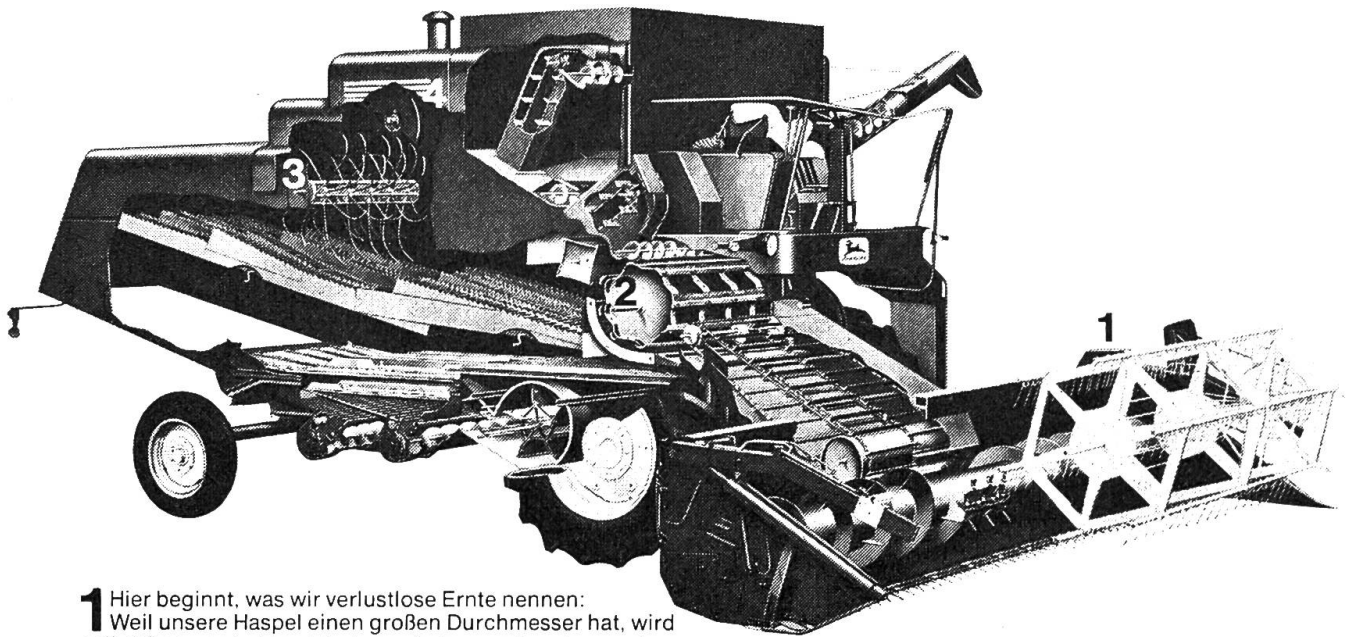
14

Erntekapazität – und was bei John Deere dahinter steht.

Wie Sie wissen, kann die PS-Leistung allein nicht ausschlaggebend für die Erntekapazität eines Mähdreschers sein. Genauso wichtig dafür ist die Breite des Schneidwerks, die Dimension der Dreschorgane, die Gestaltung der Fahrer-Plattform, die Wendigkeit der Maschine oder die Einfachheit der Wartung. Das alles trägt zur Erntekapazität bei.

Wir zeigen Ihnen hier unseren Mähdrescher so, daß Sie sich alle Aggregate, die für die hohe Kapazität maßgebend sind, genau anschauen können.

Ihr John Deere-Händler kann Ihnen jedoch genau erklären, was das perfekte Zusammenspiel aller Aggregate für Ihre Erntekapazität bedeutet. Lesen Sie, was bei John Deere dahinter steht:



1 Hier beginnt, was wir verlustlose Ernte nennen:

Weil unsere Haspel einen großen Durchmesser hat, wird selbst Lagergetreide sicher angehoben und sauber und gleichmäßig zum Messer und zur Querförderschnecke transportiert. Durch Schnellkupplung am Schrägförderer, der fest mit dem Mähdrescher verbunden ist, können Sie einfach und schnell vom Schneidwerk auf Maispflückvorsätze – oder umgekehrt – wechseln.

2 Hier werden bereits ca. 90% der Körner abgeschieden:

Weil die Abmessungen unserer Dreschorgane groß sind. Die Dreschtrommel hat einen Durchmesser von 61 cm. Sie wird vom Dreschkorb mit 104° umfaßt. Großdimensionierte Dreschorgane bedeuten großer Dreschweg und reichlich Schwungkraft, um das Erntegut sorgfältig auszudreschen. Aber auch das optimale Verhältnis der Dreschorgane zueinander – das berühmte John Deere-Dreieck – sind maßgebend für die enorme Ausdruschleistung.

3 Hier werden die restlichen Körner abgeschieden: Das revolutionäre John Deere-Querschüttler-System und die langen, hubstarken Strohschüttler sorgen dafür (unser Schüttler-Hub von 15 cm liegt ca. 50% über dem der meisten Mähdrescher).

Der Vorteil: Höhere Durchsatzleistung ohne das Risiko höherer Ausdruschverluste.

4 Von hier aus wird unser Mähdrescher mit Kraft versorgt:

Durch unseren bewährten John Deere-Dieselmotor. Für noch mehr Kraft sorgt ein Turboaufladegebläse bei unserem größten Modell.

Bitte senden Sie mir die Unterlagen über die Mähdrescher von John Deere.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

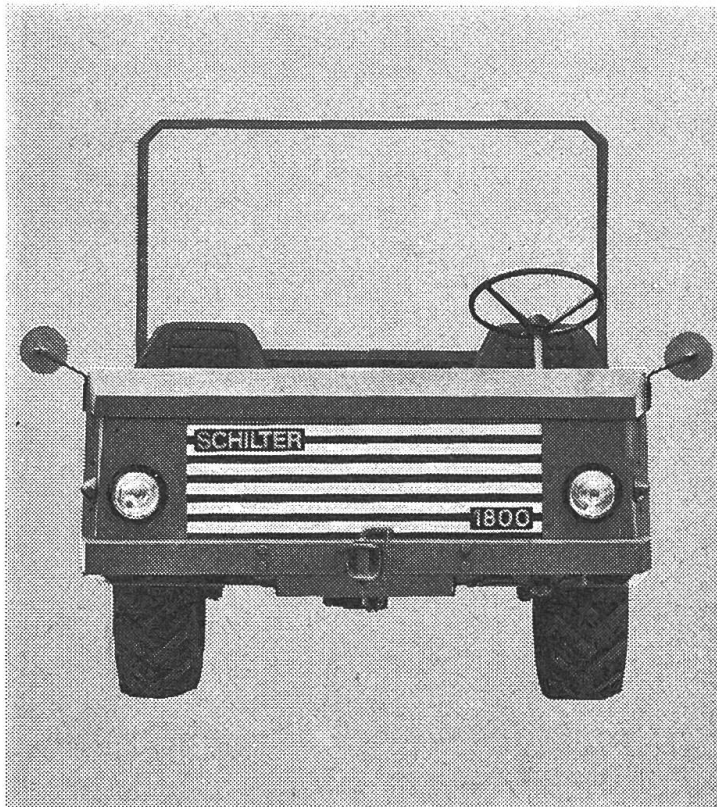
Einsenden an:

Matra Zollikofen, 3052 Zollikofen



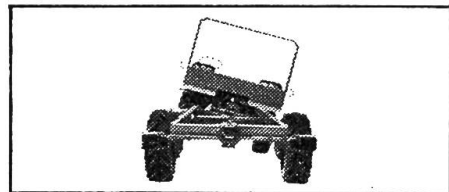
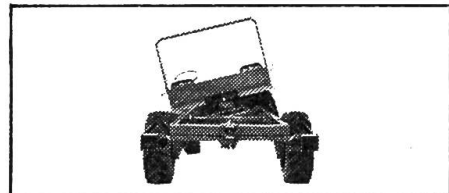
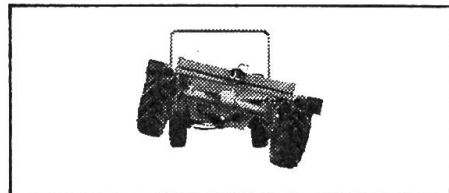
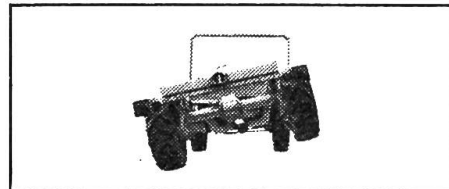
MATRA ZOLLIKOFEN
3052 Zollikofen
Tel. 031 57 36 36

SCHILTER 1800 eine sichere Sache



Er wird bewundert, wo immer er auftaucht, der neue SCHILTER 1800. Was man ihm aber nicht auf den ersten Blick ansieht, das ist seine extra-grosse Überlastsicherheit. Er verdankt sie dem Zwillingsschassis. Diese patentierte SCHILTER-Spezialkonstruktion ist viel stärker als der bei Transportern sonst übliche Zentralrohrrahmen. Zwei massive Chassisrahmen greifen ineinander und erlauben ein starkes Verdrehen. Das bedeutet: erheblich verminderte Kippgefahr im Vergleich zu jeder andern Konstruktion.

Jetzt haben Sie Gelegenheit, den Hochleistungs-Transporter mit der extra-grossen Überlastsicherheit zu testen!



BON

für
SCHILTER 1800

☐ Prospekt und Preisliste

☐ unverbindliche
Gratisvorführung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

29.12.20.2.75

Vorname _____

Name _____

Strasse/Hof _____

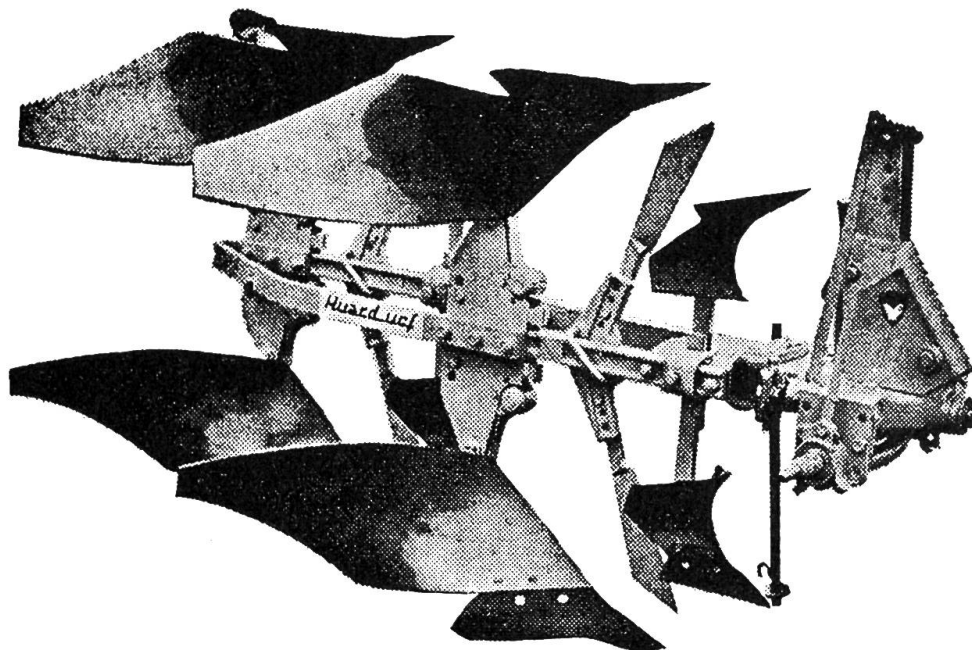
Plz/Ort _____

SCHILTER

SCHILTER & Co.
Maschinenfabrik
6370 Stans Telefon 041 61 16 44

HUARD
QUALITÄT

Pflüge, gebaut für eine lange Einsatzdauer . . .
. . . selbst in schwierigen Verhältnissen !



- **Sicherheit**
- **Solide Konstruktion**

1- bis 5-Schar-Wendepflüge
Einfache Pflüge (2-7 Schare)

Halbautomatische Kupplungsvorrichtung
Mech. oder hydr. Wendevorrichtung
Bruchsicherung auf jedem Pflugkörper
Gewundene Ristern (speziell für Schweizer-
verhältnisse)
Universal-Vorschäler
Grosser Durchgang für Stroh und Mais
Einfache Konstruktion aus Spezialstahl
für Traktoren bis 150 PS
Alle Teile im Baukastenprinzip auswechselbar

Generalimporteur für die Schweiz

SAILLET FRÈRES LANDMASCHINEN

1252 MEINIER GE Telefon 022 / 50 13 26

GUTSCHEIN Nr. 107

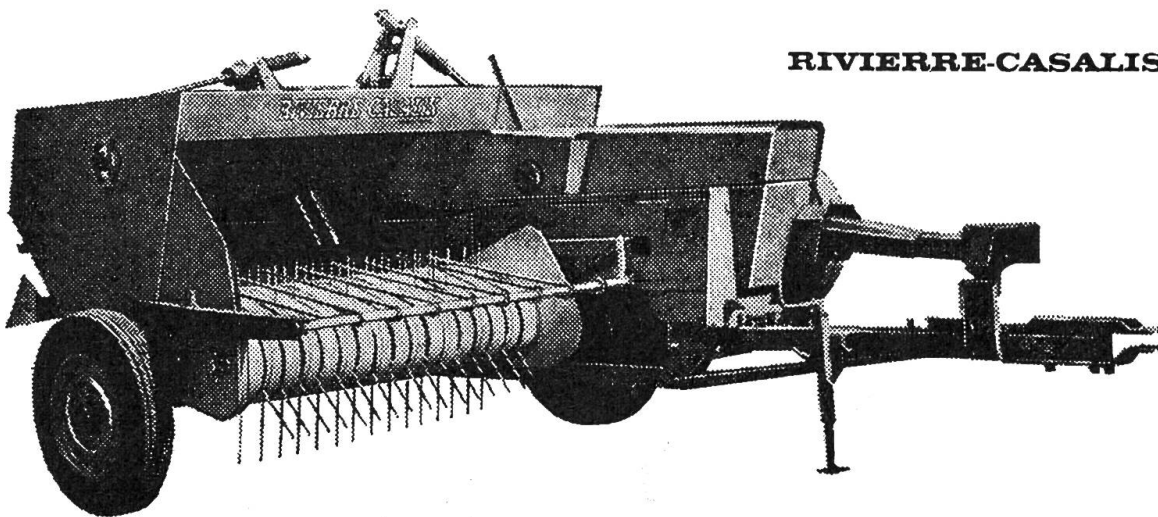
Für Dokumentation ☐

Für Vorführung ☐

Name: _____

Adresse: _____

DIE sollten Sie kennenlernen



RIVIERRE-CASALIS

Im Bau von Hochdruckpressen
zählt die Erfahrung

Rivierre-Casalis ist international
erfahrener Spezialist
für Hochdruckpressen

Rivierre-Casalis
baut keine halben Sachen
zum halben Preis!

RC-Pressen sind bekannt durch:

sehr hohe Leistung in Heu,
Halbheu oder Stroh
äußerst ruhiger Lauf / Gegengewichte
2-Gabel-Zubringer mit
synchronisierten Bewegungen
Qualität, sehr robuste Bauart
bis in alle Details ausgereifte
Konstruktion

MESSER

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

Landmaschinen
Tel. 061-98 23 21

Hürlimann

der Erste der Besten

♦
 Mitglieder! Besucht zahlreiche
 die Veranstaltungen Eurer Sektion!
 ♦



**Weil die Kanadier Millionen Bäume
fällen müssen,
erfanden sie die Pioneer P 40**

In Kanada ist die Waldarbeit besonders hart. Die Ansprüche wechseln dauernd. Jeder Baum stellt neue Probleme. Die Kanadier denken hart und logisch und machen jetzt die Pioneer P 40, die neue Motorsäge, die alle Probleme löst:

- ☐ Kettengeschwindigkeit mit Vollkraft 19 bis 20,5 m/Sek.
- ☐ Automatische Kettenschmierung mit Regulierung! ☐ 65 cm³
- ☐ Gewicht 6,3 kg. ☐ Leichtstart bei Hoch- und Tiefsttemperatur. ☐ Exklusive Sicherheitskette
- ☐ Gas-Sicherheitsriegel ☐ Alle Teile sofort zugänglich – keine versteckten Rippen!
- ☐ **Völlig neues Antivibrationssystem:**
Im Dreieckrahmen mit 6 Isolierpunkten werden die Vibrationen aufgehoben – Hände und Schwert bleiben vollkommen ruhig!

Pioneer hat für jede Arbeit die richtige Motorsäge und die superleichte 51 cm³ Automatic-Säge Pioneer P 20, die überall Verkaufsrekorde bricht.



PIONEER
Geboren in Kanada

12 Monate Garantie und Maschinenversicherung!

Bon

Verlangen Sie
bei Almacoa AG
den Katalog mit allen
Einzelheiten und die
Adresse der nächsten
Pioneer-Lokalvertretung

Name _____

Strasse _____

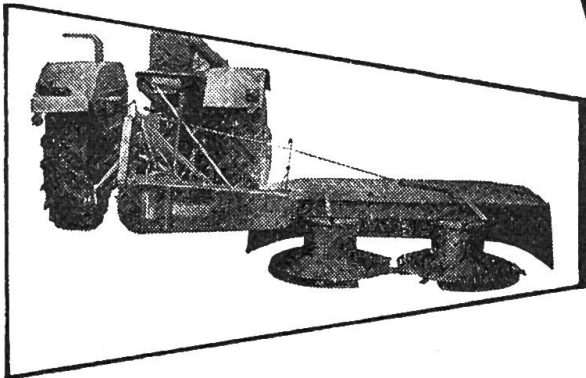
Ort _____

Generalvertretung Pioneer
Almacoa AG, 8021 Zürich
Militärstr. 84, Tel. 01 39 67 50

Bürgi Schlagerpreise

(Teilweise bis 40% unter Schweizer Katalogpreisen)

Warum anderswo überzahlen ?



Kreiselmähwerke

Arbeitsbreiten: 1,5 m / 1,65 m / 1,85 m
Verschiedene Fabrikate ab Lager lieferbar

Preisvergleich:

Fr. 2990.-

Mähwerk mit 2 Kreisel, Arbeitsbreite 1,65 m, betriebsbereit mit Gelenkwelle, Schutz und Reservemesser.

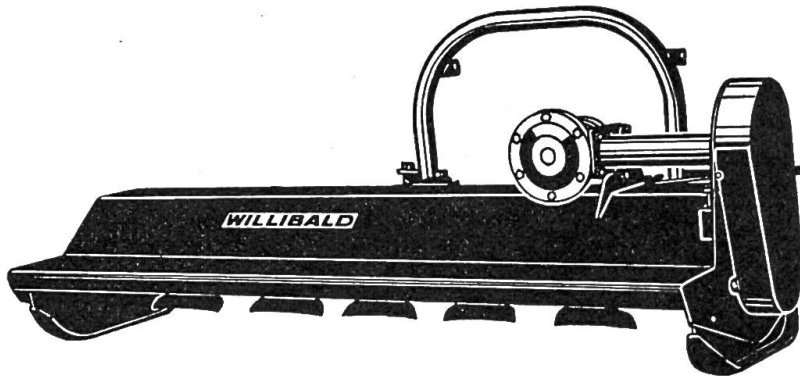
Ein Besuch bei Bürgi wird sich lohnen, am Lager sind noch folgende neue Maschinen zu Spezialpreisen erhältlich:

Ladewagen Hagedorn (verschiedene Modelle), Agronom, Dechentreiter und Mengele, Ansauggebläse (verschiedene Fabrikate), Dosierförderanlagen, vollautomatische Quer-/Längs-Verteileranlagen, Fegu-Verteiler. Mistzetter: Strautmann, Mengele und Mull mit zwei oder vier stehenden Streuwalzen, Kreiselmähwerke, verschiedene Fabrikate, Kreiselschwader, Einachs-Dreiseitenkipper, Lely Kreiseleggen, Kultureggen mit Krümmer, Kreisel-Düngerstreuer, Maishäcksler, verschiedene Fabrikate, Heubelüftungsanlagen-Radialventilatoren, Warmluftöfen, Elektromotoren usw.

BÜRGI AG Landmaschinen 8547 Gachnang Telefon 054 - 9 42 59

Schlegelmulchgerät der grosse Erfolg!

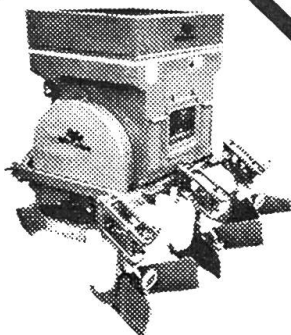
WILLIBALD



Im Ackerbau, Obstbau und Weinbau, überall wo Gras, Ernterückstände, Gründüngungen, Stauden und Astholz zu beseitigen sind, setzt der fortschrittliche Landwirt heute das unverwüsthliche WILLIBALD ein.

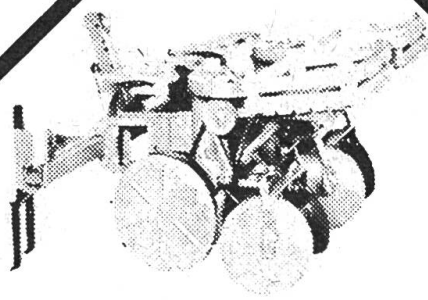
F.T. Sonderegger AG, Maschinenbau, 9322 Egnach 071 / 66 15 46

Neuheiten
und



Kartoffelsetzautomat LEREBOURS, ein Erfolg dank hoher Leistung und sehr genauer Ablage. Auch bei vorgekeimtem Saatgut enorm wenig Beschädigungen!

Altbewährtes
von der



Vielfachgeräte Müller, hier als 2reihiges **Kartoffelsetzgerät**. Sehr robuste Ganzstahl-Konstruktion, Baukastensystem. Auch für Pferdezug lieferbar.

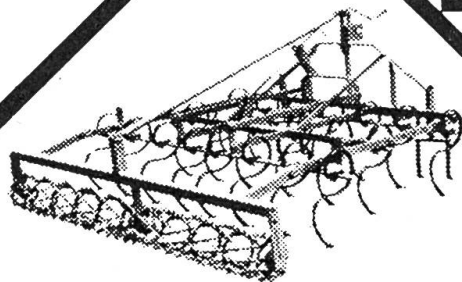
Vertrauens-
firma!

Guter
und prompter
Service

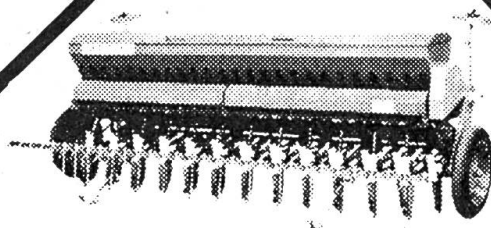
Müller

Schneller
Ersatzteil-
dienst

26



Kulturegge Müller, 2—3 m, mit Spitzzahn-Einwalzenkrümmer, welcher auch einzeln lieferbar ist und an jegliche Egge angebaut werden kann. Als **Saatbeet-Kombination mit Zweiwalzenkrümmer** lieferbar!



Anbausämaschine FIONA, für Getreide, Mais, Raps, Rüben usw. verwendbar. Verschleißfest, unverwüstlich, da viele Teile aus Nylon. Preis konkurrenzlos!

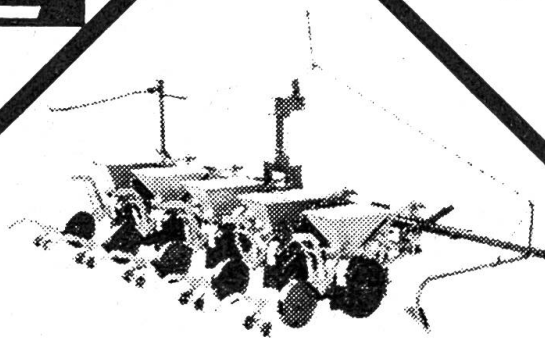
Fach-
männische
Beratung

Müller

Vor-
teilhafte
Preise



Düngerstreuer aller Arten: Schleuder-, Teller-, Universal-Kasten-Streuer. 1 oder 2 Sorten.



Einzelkorn-Sämaschine CENTRA-DRILL, preisgünstig, für **Rüben, Feinsämereien**, Mais, Bohnen usw.

Unter-
lagen durch

Müller
Maschinen AG
4112 Bättwil bei Basel
061 75 11 11

oder
Ihren Schmied

Nur wer mehr bietet kann der Erfolgreichste sein

BG 1999

**1970
1. Platz**

FIAT

**1971
1. Platz**

FIAT

**1972
1. Platz**

FIAT

**1973
1. Platz**

FIAT

Schon vier Jahre hintereinander ist der FIAT der erfolgreichste Traktor auch in der Schweiz. Das hat seine Gründe.

Diese Gründe sind die

grossen Leistungen, die Zuverlässigkeit, der sparsame Brennstoffverbrauch, die niedrigen Reparaturkosten und nicht zuletzt der gut organisierte, leistungsstarke BUCHER-Kundendienst. Aufschlussreiche und interessante Informa-

tionen über die FIAT Traktoren finden Sie im neuen 12-seitigen Katalog, den wir Ihnen gerne kostenlos zustellen.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telephon 01/943322



BON

für den neuen
12-seitigen FIAT-Katalog

Adresse _____